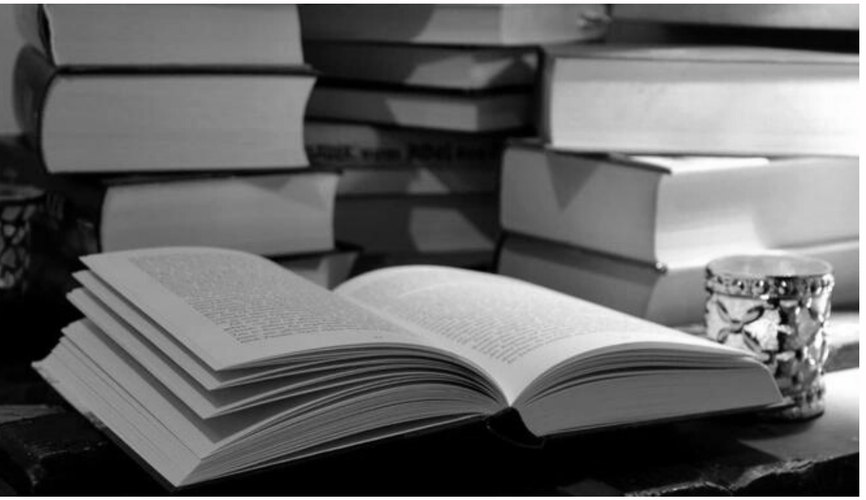
ЛІНГВОПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПРОМОВ АМЕРИКАНСЬКИХ ПРЕЗИДЕНТІВ

курсова робота

ВИКОНАЛА:
ГРИЩЕНКО А.С. ПР-92

НАУКОВИЙ КЕРІВНИК:
КАНД. ФІЛОЛ. НАУК
БРОВКІНА О. В.

АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПРЕДМЕТ



02

Актуальність дослідження обумовлена підвищеною увагою сучасних мовознавців до вивчення промов видатних політиків в англомовному політичному дискурсі.

Актуальність проблеми комунікативної ефективності мови у промовах пов'язана з тим, що в сучасному суспільстві зростає значимість політичної комунікації.

Зараз налічується безліч наукових праць на тематику аналізу політичного дискурсу:
1) вчені Ф. Денс, К. Ларсон, Л. Орбан-Лембрик, Ч. Дарвін, Орландо Л. Тейлор займались дослідженням тлумачення загального процесу комунікації;
2) Шевчук Н. характеризує комунікативний процес у якому необхідним є взаємодія між адресантом та адресатом;
3) науковці П. Бергер та Т. Лукман доводять у власних дослідженнях про значущу роль мови у політичному дискурсі;
4) Шейгал Є. займався аналізом дискурсу політичного середовища;
5) Ковальова О. виділила типи політичного дискурсу.

Головні аспекти та лінгвістичні особливості цього феномену досліджувались через аналіз промов політичних лідерів, що і становить **предмет** дослідження.

Об’єктом дослідження є англомовний політичний дискурс у вигляді промов, виступів, цитування американських президентів Б. Обами та Д. Трампа.

Матеріалом для аналізу та дослідження стали різноманітні відеозаписи та сайти із цитуванням легендарних фраз із промов і виступів американських президентів, а саме Барака Обами та Дональда Трампа.

Метою дослідження є надання повної характеристики комунікативному середовищу; виділення особливостей політичного дискурсу й визначення його мети, функцій, типів; аналіз вживання стилістичних засобів у промовах та виступах Б. Обами та Д. Трампа. Відповідно до мети були поставлені наступні **завдання**:

- розглянути теоретико-методологічні та лінгвопрагматичні засади вивчення загального комунікативного середовища та англомовного політичного дискурсу;
- надати загальну характеристику англомовному політичному дискурсу;
- проаналізувати лексико-семантичні та лінгвопрагматичні особливості промов президентів Б. Обами та Д. Трампа;
- виконати порівняльний аналіз лінгвістичних особливостей виступів Б. Обами та Д. Трампа (на матеріалі їхніх промов).

МЕТОДИ, ПРАКТИЧНА ЗНАЧУЩІСТЬ ТА СТРУКТУРА

Були використанні певні **методи** дослідження для повного аналізу політичного дискурсу в США та загального комунікативного середовища у вигляді теорій комунікації, теорій дискурсу, загальної стилістики та прагматичної лінгвістики:

- загальний аналіз феноменів комунікативного середовища та політичного дискурсу;
- класифікаційний метод;
- порівняльний метод аналізу вживань стилістичних засобів у промовах Б. Обами та Д. Трампа;
- асоціативний метод пошуку;
- морфологічний та синтаксичний аналіз мовних одиниць.

Практична значущість дослідження пов'язана з можливістю використання його висновків та матеріалів на практичних заняттях, спецкурсах та спецсемінарах з філології, соціології, соціолінгвістики, психолінгвістики, міжкультурної комунікації.

Структура роботи виконана відповідно до мети й завдань дослідження та складається із вступу, двох розділів, висновків, списку використаних джерел.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРОМОВ АМЕРИКАНСЬКИХ ПРЕЗИДЕНТІВ

БАРАК ОБАМА

Президент США 2009-2017 років

ДОНАЛЬД ТРАМП

Президент США 2017-2021 років

05

БАРАК ОБАМА

У промовах та зверненнях Обами є помітними гасла про суцільну свободу у слові й власної ідентифікації. Президент багаторазово наголошує про власну підтримку у вільному й рівному виборі громадянин та буде активно залучатись у захисті цього права.

Він активно вживає **дієслова**, щоб підвищити емоційний вплив на цільову аудиторію та впевнити її силою слова. Вдається прослідкувати **різноманітні форми дієслівних конструкцій,** але переважно простих з метою полегшення синтаксичної конструкції та пришвидшення процесу інформаційної передачі та перероблення.

Крім того, звертаючись до народу відносно політичної стратегії країни, він використовує **займенник** «Ми» замість «Ви» або «Я» для того, щоб показати об'єднаність голови держави та її громадянин. За допомогою цих класів слів із різноманітними граматичними категоріями та синтаксичними функціями, Барак Обама акцентує власне бажання ведення блискучих політичних стратегій: *«We, the People, recognize that we have responsibilities as well as rights; that our destinies are bound together; that a freedom which only asks what's in it for me, a freedom without a commitment to others, a freedom without love or charity or duty or patriotism, is unworthy of our founding ideals, and those who died in their defense».*

У цій цитаті вдається прослідкувати, що країну формує не президент своєю владою, а громадяни, які мають певну освіченість у сфері політики, власних громадянських обов'язках та є активно залученими у політично-громадянському середовищі.

Барак Обама часто додавав **стилістичні засоби** у свої президентські виступи. Слід сказати, що промова 8 лютого 2008 року стала легендарною через вже відому на весь світ фразу *«Yes, we can».*Тією промовою Обама показав свою політичну позицію та бажання довести всім, що Америка може все подолати: *«For when we have faced down impossible odds, when we've been told we're not ready or that we shouldn't try or that we can't, generations of Americans have responded with a simple creed that sums up the spirit of a people: Yes, we can. Yes, we can. Yes, we can...»*

Фраза *«Yes, we can»* є найпростішою, адже складається всього лише із трьох слів та ще й односкладових, проте вона залишила відбиток у політичному середовищі та загальній риториці.
Слід сказати, що саме ця фраза Обами стала прикладом риторичного інструменту, а саме **епіфори**, де відбувається повторення слів наприкінці речень.

Він використовував і **звичайне повторення**: *«There is not a liberal America and a conservative America – there is the United States of America. There is not a black America and a white America and Latino America and Asian America – there's the United States of America».*
Можемо помітити використання **антонімів**, наприклад *liberal and conservative, white and black* та вживання стилістичного засобу під назвою **епізевкіс**, де повторюється одне і те ж саме слово. У попередній цитаті їх два, а саме *America і the United States of America.*

БАРАК ОБАМА

ДОНАЛЬД ТРАМП

08

Після Обами почав своє президенство Дональд Трамп.
Він є яскравою особистістю, який любить провокувати людей, відкрито висловлювати свою критику та агресію. Крім того, його називають людиною реаліті-шоу через власну експресію. Промови сповнені різноманітних провокацій, що потім цитати із них ще довго будуть висіти у заголовках новин.

Він використовує **прості синтаксичні конструкції** у вигляді простих речень, де коротко та чітко висловлює свою точку зору відносно певної ситуації.

У його промовах та зверненнях переважають гасла про переможців, успіх, гроші та ворогів. Він наголошує на тому, що світ зовсім не добрий, як може нам всім здаватись, а є доволі суворим, тому нема причин дивуватись жорстоким вчинкам людей, адже кожен із нас просто хоче «вижити».

Крім того, я помітила **використання пасивного часу та теперішнього тривалого** з метою представити речі такими, якими вони є, не перекручуючи сенс та не будуючи важкі синтаксичні конструкції: *«Everything in life is luck»*.

ДОНАЛЬД ТРАМП

09

У його промовах вдається помітити вершину всіх сучасних трюків для складання промов – **антиметаболу**, що є риторичною інверсією: *«Without passion you don't have energy, with out energy you have nothing».* **Метафори** у його президентських виступах відіграють важливу роль. В одному прикладі він використовує цей стилістичний засіб для акцентування уваги на рівень бідності, який зростає серед молодого покоління. Також він негативно висвітлює тему наркотиків та порушення законодавчого кодексу: *«Americans want great schools for children, safe neighborhoods for their families, and good jobes for themselves. These are the just and reasonable demands of a righteous public. But for too many of our citizens, a different reality exists: Mothers and children trapped in poverty in our inner citizen; and the crime and gangs and drugs that have stolen too many lives and robbed our country of so much unrealized potential».* Метафорами у цій цитаті є *trapped in poverty* та *the crime and gangs and drugs that have stolen too many lives and roobed our country*

Слід сказати, що його улюбленим стилістичним засобам є **іронія**. Досить часто саме через використання іроній та висміювання він стає центром критики та засудження. У твіттері під час обговорення глобального потепління він написав: «*It's reaaly cold outside, they are calling it a major freeze, weeks ahead of normal. Man, we could use a big fat dose of global warming!».* Тут можна помітити, як він взяв типовий образ американця із зайвою вагою та висміює його і нездоровий спосіб життя власних громадян.

ДЯКУЮ ЗА УВАГУ!